

Кsięga Joela

Глава 1

1. Господне слово, яке було до Йоїла сина Ватуїла. 2. Послухайте це старці, і сприйміть всі, що живете на землі. Чи сталося таке в ваших днях, чи в днях ваших батьків? 3. Про це ви розповісте вашим дітям, і ваші діти їхнім дітям, і їхні діти іншому родові. 4. Те, що осталося від гусениць, пожерло саранча, і те, що осталося від саранчі, пожерла гусениця саранчі, і те, що осталося по гусениці саранчі пожерла іржа. 5. Отверезіться п'яні, від свого вина і заплачте. Заридайте, всі, що пете вино до оп'яніння, бо забрано з ваших уст веселість і радість. 6. Бо сильний і безчисленний нарід пішов на мою землю, його зуби - зуби лева, і його кутні зуби як левеняти. 7. Поклали мій виноградник на знищення і мої фіги на розбиття. Досліджуючи він дослідив його і скинув, вибілив його галузки. 8. Заплач до Мене більше ніж невістка підперезана мішком за свого молодого чоловіка. 9. Забрано жертву і поливання з господнього дому. Плачте, священики, що служите жертівникові, 10. бо рівнини потерпіли. Хай заплаче земля, бо пшениця потерпіла, вино висохло, зменшилася олія. 11. Посохли рільники, плачте, посілості, над пшеницею і ячменем, бо пропало обирання з поля. 12. Виноградник висох, і фіги змаліли. Гранатові яблука і пальма і яблуня і всі дерева поля висохли, бо людські сини завстидали радість. 13. Підпережіться і плачте, священики, плачте ви, що служите жертівникові. Ввійдіть, засніть в мішках ви, що служите Богові, бо забрано з дому вашого Бога жертву і поливання. 14. Освятіть піст, сповістіть лікування, зберіть всіх старців, що живуть на землі, до дому вашого Бога і закричіть ревно до Господа: 15. Горе мені, горе мені, горе мені в день, бо господний день близько і прийде як клопіт з клопоту. 16. Перед вашими очима їжа знищена, веселість і радість з дому вашого Бога. 17. Спочили ялівки при їхніх яслах, знищені скарби, розбиті точила, бо зерно висохло. 18. Що собі зберемо? Заплакали стада волів, бо немає для них пасовиська, і пропали отари овець. 19. До Тебе, Господи, закличу, бо огонь знищив гарні місця пустині, і полумінь спалив всі дерева поля. 20. І скотина рівнини поглянула до Тебе, бо висохли джерела вод і огонь пожер гарні околиці пустині.

Глава 2

1. Затрубіть трубою в Сіоні, сповістіть в моїй святій горі, і хай будуть в замішанні всі, що живуть на землі, томущо надходить господний день, бо він близько, 2. день темряви і чорноти, день хмари і туману. Наче ранок розліється по горах численний і сильний нарід. Подібного до нього не було від віку і після нього не додасться аж до літ в роди родів. 3. Перед ним огонь, що нищить, і позаду нього запалений полумінь. Так як рай їжі земля перед його лицем, і позаду нього рівнина знищення, і не буде в нього того, що спасається. 4. Їхній вид як видіння коней, і переслідуватимуть так як вершники. 5. Вискочать як голос колісниць на вершках гір і як голос полум'я огня, що

пожирає тростину, і як численний і сильний нарід, що стає в лави до війни. **6.** Від його лица народи будуть розбиті, всяке лице як саджа котла. **7.** Побіжать як вояки і як військові мужі вийдуть на стіни, і кожний піде своєю дорогою, і не звернуть з їхніх стежок, **8.** і кожний не віддалиться від свого брата. Обтяжені підуть в їхній зброї і від їхніх стріл впадуть і не скінчаться. **9.** Захоплять місто і побіжать на стіни і вийдуть на доми і ввійдуть через вікна наче злодії. **10.** Перед їхнім лицем замішається земля і зрушиться небо, сонце і місяць затемняться, і звізди згасять їхнє світло. **11.** І Господь дасть свій голос перед лицем своєї сили, бо дуже численним є його табір, бо сильні діла його слів. Бо великий господний день, великий і дуже славний, і хто буде достатнім для нього? **12.** І тепер говорить наш Господь Бог: Поверніться до мене з усього вашого серця і в пості і в плачі і в риданні. **13.** І розірвіть ваші серця і не вашу одіж і поверніться до вашого Господа Бога, бо Він милосердний і щедрий, довготерпеливий і дуже милосердний, і Той, що кається за зло. **14.** Хто знає, може повернеться і покається і оставить за собою благословення, жертву і поливання вашому Господеві Богові? **15.** Затрубіть трубою в Сіоні, освятить піст, сповістить лікування, **16.** зберіть нарід, освятить церкву, прийміть старців, зберіть немовлят, що ссуть груди, хай вийде жених з своєї кімнати і невістка з її покоя. **17.** Поміж основою і жертівником заплачуть священики, що служать Господеві, і скажуть: Пощади, Господи, твій нарід і не дай твоє насліддя на зневагу, щоб ними заволоділи народи, щоб не сказали в народах: Де їхний Бог? **18.** І Господь заревнував за своєю землею і пощадив свій нарід. **19.** І Господь відповів свому народові і сказав: Ось Я вам посилаю зерно і вино і олію, і насититесь ними, і більше не дам вас на зневаги в народах. **20.** І того, що з півночі, прожену від вас і вижену його до безводної землі і знищу його лице до першого моря і те, що ззаду нього, до останнього моря, і підніметься його гноїння, і піднесеться його сморід, бо він звеличив свої діла. **21.** Мужною будь земле, радій і веселися, бо Господь звеличив, щоб зробити. **22.** Мужними будьте, скотино рівнини, бо зійшла рівнина пустині, бо дерево принесло свій плід, виноград і фіга дали їхню силу. **23.** І діти Сіону, радійте і веселіться у вашому Господі Бозі, томущо Він дав вам їжу на праведність і дасть вам ранній і вечірний дощ, так як раніше, **24.** і токи наповняться зерном, і точила переливатимуться від вина й олії. **25.** І віддам вам за роки, в яких пожерла саранча і гусениця саранчі і іржа і гусениця, моя велика сила, яку Я післав проти вас. **26.** І, споживаючи, їстимете і насититесь і похвалите імя вашого Господа Бога, за те, що зробив з вами на подив, і мій нарід не буде завстидженим на віки. **27.** І пізнаєте, що Я є посеред Ізраїля, і Я ваш Господь Бог, і більше немає (нікого) за винятком Мене, і більше не будуть завстиджені на віки, весь мій нарід.

Глава 3

1. І буде, що після цього Я вилию мого духа на всяке тіло, і ваші сини і ваші дочки пророкуватимуть, і ваші старці сни снитимуть, і ваші молоді побачать видіння. **2.** І на рабів і на

рабинь Я в тих днях вилию мого духа. **3.** І Я дам знаки на небі й на землі, кров і огонь і пару диму. **4.** Сонце повернеться в темряву і місяць в кров раніше ніж прийде великий і явний господний день. **5.** І буде, що кожний, хто лиш прикличе господне імя, спасеться. Бо в горі Сіон і в Єрусалимі буде той, що спасається, так як сказав Господь, і вісники добра, яких Господь прикликав.

Глава 4

1. Тому що ось Я в тих днях і в тому часі, коли поверну полон Юди і Єрусалим, **2.** і зберу всі народи і зведу їх до долини Йосафата і розсуджуся з ними там за мій нарід і моє насліддя Ізраїль, які були розсіяні в народах. І вони розділили мою землю **3.** і кинули жереби на мій нарід, і дали хлопцям розпусницям і дівчат продавали за вино і пили. **4.** І що мені до вас? Тир і Сідон і вся Галилея чужинців? Чи ви віддасте мені віддачу? Чи ви дуже держите проти Мене злу пам'ять? І Я швидко віддам вам віддачу на ваші голови, **5.** тому що ви взяли моє срібло і моє золото і ви внесли до ваших храмів моє добірне і гарне **6.** і ви віддали синів Юди і синів Єрусалиму синам греків, тому що ви їх вигнали з їхніх околиць. **7.** Ось Я їх підношу з місця куди ви їх туди віддали, і віддам вам віддачу на ваші голови **8.** і віддам ваших синів і ваших дочок в руки синів Юди, і віддадуть їх в полон до народу, що далеко віддалений, бо Господь сказав. **9.** Сповістіть це в народах, освятіть війну, підніміть вояків. Прийдіть і вийдіть всі військові мужі. **10.** Збийте ваші плуги на мечі і ваші серпи на ножі. Хай немічний скаже, що: Я сильний. **11.** Зберіться і ввійдіть, всі народи докруги, і зберіться там. Хай лагідний буде бійцем. **12.** Хай встануть і підуть всі народи до долини Йосафата, тому що там Я сяду, щоб судити всі народи докруги. **13.** Пішлить серпи, бо настали жнива. Ввійдіть, топтайте, бо точило повне. Хай бочки переливаються бо їхнє зло переповнилося. **14.** Звук видали в долині суду, бо близько господний день в долині суду. **15.** Сонце і місяць померкнуть, і звізди погасять їхнє світло. **16.** А Господь закричить з Сіону, і з Єрусалиму дасть свій голос, і порушиться небо і земля. А Господь пощадить свій нарід, і Господь скріпить синів Ізраїля. **17.** І пізнаєте, що Я ваш Господь Бог, що поселився в Сіоні, в моїй святій горі. І Єрусалим буде святий, і чужинці більше не перейдуть через нього. **18.** І буде, що в тому дні гори капатимуть солодість, і горби видадуть молоко, і всі джерела Юди видадуть воду, і джерело вийде з господнього дому і напоїть потік шнурків. **19.** Єгипет буде на знищення, і Ідумея буде на рівнину знищення через неправедності синів Юди, тому що вони вилили праведну кров в їхній землі. **20.** А Юдея на віки буде поселена і Єрусалим на роди родів. **21.** І пімщу їхню кров і не виправдаю. І Господь поселиться в Сіоні.

Біблія

Новий переклад

Новий переклад УБТ Рафаїла Турконяка (1997-2007)

Українське біблійне товариство

Рафаїл Павлович Турконяк, 1997-2007

Форматований текст з виділенням слів Ісуса